[L'intervista al dottor Emanuele Nicastri](https://youtu.be/siOnFP7MLTI?si=W4Nld_rZGJi06zop)



1. Veja o vídeo e controle se a transcrição automática está correta.
2. Se há erros, marque-os e corrija a transcrição.
3. Analise o tipo de erro encontrado.
4. Proponha uma tradução para o português como se fosse um médico brasileiro falando para a população brasileira.

00:00 - 01:19 - L'intervista al dottor Emanuele Nicastri

01:20 - 02:40 - I sintomi del virus Dengue

02:41 - 03:26 - Cosa fare per prevenire la diffusione del virus

03:27 - 05:07 - La terapia

|  |  |
| --- | --- |
| Testo di partenza IT> | PT Texto de chegada |
| 0:00 fondamentale segnalare tutti i casi0:02 perché praticamente si può iniziare0:05 subito una campagna di disinfestazione0:08 delle zanzare0:09 [Musica]0:20 Questo è un virus0:23 noto0:25 da tempo non è sicuramente un virus0:29 nuovo È un virus di cui si conosce molto0:33 bene i meccanismi di infezione e i0:37 meccanismi deboli igienicità e le varie0:40 famiglie di cui fa parte più importante0:42 sapere che normalmente la prima0:44 infezione da un ceppo di questi virus0:47 è caratterizzata diciamo da una0:49 influenza relativamente banale se invece0:53 io mi reinfetto con una seconda0:56 infezione questo Di solito avviene nei0:57 paesi dove questa patologia è endemica1:00 posso sviluppare una malattia più grave1:03 perché gli anticorpi che sono efficaci1:07 contro il virus che ha causato la prima1:10 infezione invece possono essere1:12 potenzialmente dannosi per una seconda1:15 infezione diciamo fanno un effetto1:17 paradosso i sintomi in realtàI sintomi del virus Dengue1:20 l'80% dei casi di chi si ammala di1:23 febbre dengue in realtà può non avere1:26 nulla o una sintomatologia assolutamente1:30 auto limitante si che viene confusa con1:33 tante altre cose in Chi invece la1:36 infezione è pienamente sintomatica e1:39 caratterizzata da una sindrome Febal1:41 pile con cefalea nausea vomito dolori1:47 muscolari dolori articolari e l'unica1:51 forse caratteristica che un po' la1:54 differenza da una sindrome febbrile1:56 figura è proprio quella di avere un1:58 esantemo un ruscesantematico che spesso2:01 è quello che in qualche maniera2:03 fa pensare al paziente che forse è il2:07 caso di andare dal medico di famiglia o2:09 in pronto soccorso in questo caso2:11 appunto abbiamo a disposizione un teste2:16 rapido che si può fare sul sangue sul si2:20 sul plasma che ci dà in pochi minuti lì2:23 dove sia disponibile ovviamente la2:25 risposta perché va a vedere2:27 l'antigene del virus ormai col covid2:29 abbiamo imparato a conoscere questa2:32 parola Ma anche gli anticorpi specifici2:34 IGM e IGG è fondamentale segnalare tutti2:38 i casi perché praticamente si può2:40 iniziare subito una campagna diCosa fare per prevenire la diffusione del virus2:44 disinfestazione delle zanzare lì dove il2:47 paziente abbia vissuto abbia lavorato o2:51 abbia passato più tempo magari anche per2:54 un periodo di ferie Ecco questo è2:57 fondamentale in modo tale che se abbiamo3:01 il primo caso come è successo a Roma3:04 immediatamente3:05 abbiamo proceduto a fare la3:07 disinfestazione dei luoghi di residenza3:09 e di lavoro Devo dire che seppur3:13 avessimo dei casi portati dare tropicali3:16 in maggior numero o se avessimo il3:19 maggior numero casi dei Factory non è3:21 assolutamente un problema si manifesta3:24 come una sindrome febbrile che si05:07 - La terapia3:27 autolimita che si autolimita perché3:29 perché non vi è una terapia specifica la3:33 terapia è solo sintomatica e bisogna3:35 assumere il banale paracetamolo senza3:40 superare i 3 grammi al giorno ovviamente3:43 e evitare Invece di prendere3:47 antinfiammatori che sono i farmaci più3:50 comuni o l'aspirina o il cortisone3:54 perché invece in qualche maniera3:56 potrebbero innescare un meccanismo di4:00 inizio di gravità il cambiamento4:03 climatico il movimento molto più rapido4:08 di uomini4:09 merci a livello A livello mondiale Ma sì4:14 ad esempio che si prolunghi il periodo4:17 di presenza delle zanzare4:20 questo fa sì che la stagione estiva che4:22 normalmente era quella era4:24 esclusivamente quella caratterizzata4:26 dalle zanzare invece si prolunghi e in4:30 qualche maniera con il caldo le zanzare4:32 diventano anche più efficienti nel4:34 trasmettere potenziali infezioni per cui4:37 ci sono tutta una serie di motivi che4:40 poi convergono verso il cambiamento4:42 climatico che concorrono ad aumentare la4:45 probabilità di importare dei casi e che4:48 questi casi poi possono dare dei luogo a4:52 dei casi secondari che noi definiamo4:54 autoctory |  |